

Jean-Baptiste Lully

Philippe Quinault

ISIS

1677

Basse continue & basses



TABLE DES MATIÈRES

Prologue

0-1 Ouverture	4	0-10 Calliope, Thalie, Apollon, Melpomene : <i>Cessez pour quelque temps, bruit terrible des Armes</i>	12
Scene I		0-11 Premier air pour les Muses	14
0-2 Chœur : <i>Publions en tous lieux</i>	5	0-12 Deuxième air pour les Muses	14
0-3 La Renommée, chœur : <i>C'est luy dont les Dieux ont fait choix</i> . .	6	0-13 Apollon : <i>Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle</i>	14
Scene I		0-14 Chœur : <i>Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle</i>	15
0-4 Premier air des Tritons	8	0-15 Air [pour les Trompettes]	15
0-5 Deux Tritons : <i>C'est le Dieu des Eaux qui va paraître</i>	9	0-16 La Renommée, Apollon, Neptune, chœur : <i>Hâtez-vous, Plaisirs, hâtez-vous</i>	16
0-6 Deuxième air des Tritons	9	0-17 Ouverture	19
0-7 Netpune, la Renommée : <i>Mon Empire a servy de Theatre à la Guerre</i>	10		
0-8 Chœur : <i>Celebrons son grand Nom sur la Terre & sur l'Onde</i> . .	11		
Scene III			
0-9 Prélude des Muses	12		

Acte Premier

Scene I		Scene V	
1-1 Ritournelle	20	1-6 Mercure, chœur : <i>Le Dieu puissant qui lance le Tonnerre</i>	36
1-2 Hierax : <i>Cessons d'aimer une Infidelle</i>	20	1-7 Mercure, Io : <i>C'est ainsi que Mercure</i>	38
Scene II		Scene VI	
1-3 Pirante, Hierax : <i>C'est trop entretenir vos tristes resveries</i>	22	1-8 Chœur : <i>Que tout l'Univers se pare</i>	41
Scene III		1-9 Premier air [pour l'Entrée des Divinitez de la Terre]	41
1-4 Io, Hierax : <i>M'aimez-vous ? puis-je m'en flater ?</i>	27	1-10 Deuxième air	41
Scene IV		1-11 Jupiter, chœur : <i>Les armes que je tiens protègent l'innocence</i> . . .	42
1-5 Micene, Io : <i>Ce Prince trop longtemps dans ses chagrins s'obstine..</i>	33	1-12 Entr'acte	43

Acte Deuxième

Scene I		2-7 Iris, Junon : <i>J'ay cherché vainement le Fille d'Inachus</i>	56
2-1 Ritournelle	44	Scene VI	
2-2 Io : <i>Où suis-je, d'où vient ce Nuage</i>	44	2-8 Récit : <i>Dans les Jardins d'Hébé vous deviez en ce jour</i>	58
Scene II		Scene VII	
2-3 Jupiter, Io : <i>Vous voyez Jupiter, que rien ne vous étonne</i>	45	2-9 Entrée pour le Jeunesse	62
Scene III		2-10 Hébé, chœur : <i>Les Plaisirs les plus doux</i>	62
2-4 Mercure, Jupiter : <i>Iris est icy-bas, & Junon elle-mesme</i>	50	2-11 Premier Air	63
Scene IV		2-12 Deux Nymphes : <i>Aymez, profitez du temps</i>	64
2-5 Mercure, Iris : <i>Arrestez, belle Iris, différez un moment</i>	50	2-13 Deuxième Air	65
Scene V		2-14 Chœur : <i>Que ces Lieux ont d'attraits</i>	65
2-6 Prélude	56	Scene VIII	
		2-15 Mercure, Iris, Hébé, chœur : <i>Servez, Nymphes, servez, avec un soin fidelle</i>	66

Acte Troisième

Scene I		Scene VI	
3-1 Ritournelle	68	3-11 Air	82
3-2 Argus, Io : <i>Dans ce solitaire séjour</i>	68	3-12 Deux Bergers : <i>Quel bien devez-vous attendre</i>	83
Scene II		3-13 Troisième Air	84
3-3 Hierax, Argus : <i>La perfide craint ma presence</i>	71	3-14 Pan, Syrinx : <i>Je vous aime, nymphe charmante</i>	84
Scene III		3-15 Chœurs, Syrinx, Pan : <i>Aymons sans cesse</i>	87
3-4 Hierax, Argus, chœur : <i>Liberté, liberté.</i>	76	3-16 Syrinx, Pan, chœur : <i>Faut-il qu'en vains discours un si beau jour se passe</i>	89
Scene IV		3-17 Pan, Syrinx, chœur : <i>Je ne puis vous quitter, mon cœur s'attache à vous</i>	92
3-5 Mercure, chœur : <i>Liberté, liberté.</i>	77	3-18 Plainte du Dieu Pan	93
3-6 Mercure, Argus : <i>De la nymphe Syrinx, Pan chérit la mémoire</i> . .	78	Scene VII	
Scene V		3-19 Mercure, Hierax, Io, Argus, chœur : <i>Reconnoissez Mercure, & fuyez avec nous</i>	97
3-7 Syrinx, chœur : <i>Liberté, liberté.</i>	80	Scene VIII	
3-8 Air de Sylvains et des Satyres	81	3-20 Junon, Io : <i>Revoy le jour, Argus, que ta figure change</i>	98
3-9 Chœur : <i>Liberté, liberté.</i>	82	3-21 Entr'acte	99
3-10 Marche [des Bergers & Satyres qui apportent des presents à Syrinx]	82		

Acte Quatrième

Scene I		Scene V	
4-1 [Entrée des Peuples des Climats glacez]	100	4-8 Chœur : <i>Executons l'arrest du sort</i>	108
4-2 Chœur : <i>L'hiver qui nous tourmente</i>	100	Scene VI	
Scene II		4-9 Premier air des Parques	110
4-3 Io, la Furie, chœur : <i>Laissez-moy, Cruelle Furie</i>	101	4-10 Deuxième air des Parques	110
4-4 [Entrée des Peuples des Climats glacez]	103	4-11 Io, chœur : <i>C'est contre moy qu'il faut tourner</i>	110
Scene III		Scene VII	
4-5 Chœur des Chalybes : <i>Que le feu des forges s'allume</i>	104	4-12 Ritournelle	111
4-6 Entrée des Forgerons	105	4-13 Les Trois Parques, Io, la Furie : <i>Le fil de la vie</i>	112
Scene IV		4-14 Entr'acte	113
4-7 Io, la Furie, chœur : <i>Quel déluge de feux vient sur moy se répandre</i>	106		

Acte Cinquième

Scene I		Scene III	
5-1 Ritournelle	114	5-5 Jupiter, Junon, Io : <i>Venez Déesse impitoyable</i>	119
5-2 Io : <i>Terminez mes tourments, puissant Maître du monde</i>	114	5-6 Chœurs, Jupiter, Junon : <i>Venez, Divinité nouvelle</i>	126
Scene II		5-7 Premier air pour les Egyptiens. Canaries.	130
5-3 Prélude	117	5-8 Deuxième air pour les Egyptiens.	130
5-4 Jupiter, Io : <i>Il ne m'est pas permis de finir votre peine</i>	117	5-9 Chœurs : <i>Isis est immortelle</i>	130

0-1 Ouverture

Copyright © 2018-2019 Nicolas Sceaux, Les Talens Lyriques – Christophe Rousset — Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License

SCENE PREMIERE

0-2 Chœur : *Publions en tous lieux*

Guay



7



15



23



30



38



46



54



0-3 La Renommée, chœur : *C'est luy dont les Dieux ont fait choix*

LA RENOMMÉE

C'est luy dont les Dieux ont fait choix pour combler le bon-heur de l'Em-pi-re Fran-

[B.C.]

5

çois ; en vain, pour le troubler, tout s'unit, tout cons-pi-re, c'est en vain que l'En-vie a li-gué tant de Rois.

10

CHŒUR

Heureux l'Em-pi-re, heureux l'Em-pi-re qui suit ses Loix !

[Tous]

19

29

37

LA RENOMMÉE

Il faut que par tout on l'ad-

[B.C.]

44

mi-re : parlons de ses ver-tus, racontons ses exploits ; à peine y pourrons-nous suf-fi-re, avec tou-tes nos

48 CHŒUR

voix. A peine y pourrons-nous suf-fi-re, avec toutes nos voix.

[Tous]

55

65

74 LA RENOMMÉE

Il faut le di - re cent & cent fois, il faut le

[B.C.]

83

di - re cent & cent fois : Heureux l'Em - pi - re, heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

92 CHŒUR

LA RENOMMÉE

Il faut le di - re

[Tous]

[B.C.]

102 CHŒUR

cent & cent fois :

[Tous]

112 LA RENOMMÉE CHŒUR LA RENOMMÉE

Il faut le di - re cent & cent fois : Il faut le di - re

[B.C.] [Tous] [B.C.]

122 CHŒUR LA RENOMMÉE

cent & cent fois : Heureux l'Em -

[Tous] [B.C.]

132 CHŒUR

pi - re, heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

[Tous]

142

151 [B.C.]

SCENE II

0-4 Premier air des Tritons

12



0-5 Deux Tritons : *C'est le Dieu des Eaux qui va paraître*

8 C'est le Dieu des Eaux qui va pa - rais - tre, ran - geons-nous près de nôtre Maître :

Enchaînons les vents les plus ter - ri - bles, que le bruit des flots cède à nos Chants ; Ré-gnez, Zé-

9 phirs, ré-gnez, Zéphirs, Zéhirs pai - si - bles, ra - me-nez le doux Printemps. Ré-gnez, Zé-

14

phirs, ré-gnez, Zé-phirs, Zéhirs pai - si - bles, ra - me-nez le doux Printemps.

0-6 Deuxième air des Tritons

18

0-7 Netpune, la Renommée : *Mon Empire a servy de Theatre à la Guerre*

NEPTUNE à la Renommée

Mon Empire a ser - vi de théâtre à la guer - re ; publiez des exploits nou-

veaux : c'est le mesme Vain - queur si fameux sur la ter - re qui triomphe en - cor sur les

Eaux. C'est le mesme Vain - queur si fameux sur la ter - re, qui tri - omphé en - cor sur les

LA RENOMMÉE

Eaux. Ce - lé - brez son grand Nom sur la terre & sur l'on - de, ce - lé - brez son grand

Nom sur la terre & sur l'on - de ; qu'il ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il

ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il vo - - -

30

le, qu'il vo - le, qu'il vo - le, qu'il

35

vo - le jusqu'au bout du mon - de ; qu'il du - re, qu'il dure au - tant que l'u - ni-vers.

0-8 Chœur : *Celebrons son grand Nom sur la Terre & sur l'Onde*

8

17

26

35

44

52

59

Prelude

SCENE III

0-9 Prélude des Muses

9

18

26

35

0-10 Calliope, Thalie, Apollon, Melpomene : *Cessez pour quelque temps, bruit terrible des Armes*

CALLOPE

Cessez, ces - sez pour quel-que temps, Bruit ter - ri - ble des Armes, qui trou - blez le re -

7

pos de cent cli-mats di - vers ; ne troublez point les char - mes de nos di -

14

CALLOPE

vins con-certs. Ne troublez point les char-mes de nos di - vins concerts. Ne troublez

23

point les char - mes de nos di - vins con-certs.

32

MELPOMENE

Recommen - çons nos chants, al-lons les faire en - ten - dre dans une Au - gus - te

40

THALIE

CALLYOPE

Cour. La Paix, la dou - ce Paix n'ose en - co-re des - cendre du cé - les - te sé-jour. La

48

CALLYOPE

Paix, la dou - ce Paix, n'ose en - co-re des - cen-dre du cé - les - te sé-jour : Près du Vain-

56

queur al - lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour. Près du Vain-queur al - lons at -

65

ten - dre son bien heu - reux re - tour.

0-11 Premier air pour les Muses

7

13

Musical score for 'Premier air pour les Muses' in bass clef, 2/4 time. The score consists of three staves. The first staff starts at measure 1 and ends at measure 6. The second staff starts at measure 7 and ends at measure 12. The third staff starts at measure 13 and ends at measure 18. The key signature has one flat (B-flat).

0-12 Deuxième air pour les Muses

10

18

Musical score for 'Deuxième air pour les Muses' in bass clef, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff starts at measure 1 and ends at measure 9, with first and second endings. The second staff starts at measure 10 and ends at measure 17. The third staff starts at measure 18 and ends at measure 24, also with first and second endings. The key signature has one flat (B-flat).

0-13 Apollon : *Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle*

APOLLON à la Renommée

Ne parlons pas toujours de la Guerre cru-el-le, parlons, par-

lons des plaisirs, & des jeux. Les Muses, & les Arts vont signaler leur ze - le, je vais favoriser leurs

Musical score for 'Apollon : Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle' in treble and bass clefs, 3/4 time. The score consists of two staves. The first staff starts at measure 1 and ends at measure 6. The second staff starts at measure 7 and ends at measure 12. The key signature has one sharp (F-sharp). The lyrics are written below the staves.

12

vœux ; nous prépa-rons u-ne fê - te nou-vel - le, pour le Hé - ros qui les appel - le dans cet a-zile heu-

17

reux : Ne parlons pas toujours de la guer-re cru - el - le, parlons, par-lons des plaisirs, & des jeux.

0-14 Chœur : *Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle*

10

21

0-15 Air [pour les Trompettes]

7

0-16 La Renommée, Apollon, Neptune, chœur : *Hâtez-vous, Plaisirs, hâtez-vous*

LA RENOMMÉE

Hâtez- vous, Plai - sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos char- mes les plus

[B.C.]

doux. Hâtez- vous, Plai-sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez- vous, Plai-

sirs, hâtez- vous, Plai - sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos char- mes les plus doux.

LA RENOMMÉE

Il n'est pas encor temps de croi - re que les pai - si - bles Jeux ne seront plus trou-

blez ; rien ne plaît au Hé-ros qui les a rassem-blez à l'égal des Ex-ploits d'éter-nel - le mé -

moi - re ; rien ne plaît au Héros qui les a rassem - blez à l'égal des Exploits d'éter - nel - le mé-

31

moi - re. En nemis de la Paix, tremblez, trem-blez, en-nemis de la Paix, tremblez, trem -

37

blez ; vous le verrez bien- tôt courir à la vic-toi-re, vous le verrez bien- tôt courir à la vic-toi-re. Vos ef-

42

forts redoublez ne serviront, ne serviront qu'à redoubler sa gloi - re. Vos ef-forts redoublez ne servi-

47

ront, ne serviront qu'à redoubler sa gloi - re. Hâtez- vous, Plai-sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos

52

char-mes les plus doux. Hâtez- vous, Plai-sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos charmes les plus

57

doux. Hâtez- vous, Plai-sirs, hâtez- vous, Plai-sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos charmes les plus

62

doux.

[à 3]

Hâtez- vous, Plai - sirs, hâtez- vous, hâtez-

[Tous]

[B.C.]

68

vous de montrer vos charmes les plus doux.

[Tous]

74

[à 3]

Hâtez- vous, hâtez- vous,

[à 3]

Hâtez- vous, Plai -

[B.C.]

[Tous]

[B.C.]

80

sirs, hâtez- vous, Plai - sirs, hâtez- vous, hâtez- vous de montrer vos charmes les plus doux.

[Tous]

85

91

97



103



[Matériel 1677] *On joue l'Air des Trompettes [page 15], & sur la dernière note on recommence le Chœur*
 Hastez-vous. §

0-17 Ouverture



8



15



31



47



56



69



FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCENE PREMIERE

1-1 Ritournelle

[à 3]

7

13

19

1. 2.

1-2 Hierax : *Cessons d'aimer une Infidelle*

HIERAX

Cessons, cessons d'aimer une In-fi - delle, évitons la honte cru-el-le de servir, d'ado-

5

rer qui ne nous ai-me plus ; achevons de briser les nœuds qu'elle a rompus : dégageons- nous, sortons, sor-

9

tons d'un si funeste em - pi - re. Hélas ! malgré moy je sou - pi - re, ah ! mon cœur, quelle la - che-

12

té ! Quel charme te re - tient dans un honteux mar - tire ? Tu n'as pas craint des fers qui nous ont tant cou-

15

té, as-tu peur de la li-ber - té ? Re-venez, reve - nez, Liberté charman - te, reve-nez, reve-

20

nez, Liberté charmante, vous n'ê - tes que trop di-li-gen - te, lors qu'il faut dans un cœur faire

27

place à l'amour ; mais que vous ê - tes len - - te,

33

lors qu'un jus - te dé - pit pres - se vô - tre re-tour. Mais que vous ê - tes

39

len - - te, lors qu'un jus-te dé - pit pres-se vô - tre re tour.

SCENE II

1-3 Pirante, Hierax : *C'est trop entretenir vos tristes resveries*

PIRANTE

C'est trop en-tre-te - nir ces tris-tes res-ve - ri-es ; ve-nez, tournez vos

5

pas vers ces ri - ves fleu - ri-es ; regardez ces flots argen-tez, qui dans ces val-lons é-cardez, font bril-

9

ler l'é-mail des prai - ri - es. In-terrom-pezz vos sou-pirs, tout doit

14

être i - cy tran - qui - le ; ce beau sé - jour est l'a - zi - le du re -

19

pos, du re - pos,

23

& des plai-sirs. Ce beau sé-jour est l'a-zi-le du re-

28

pos, du re-pos,

32

& des plai-sirs. De-puis qu'une Nimphe incons-tan-te a tra-hi mon a-

35

mour, & m'a man-qué de foy, ces lieux, ja-dis si beaux, n'ont plus rien qui m'en-

38

chan-te; ce que j'aime a chan-gé, tout est chan-gé pour moy. La fil-le d'I-na-

41

chus hautement vous pré - fe - re à mille au - tres a - mants de vô - tre sort ja -

44

loux ; vous avez l'a-veu de son pe-re ; en faveur d'Argus, votre Fre-re, la puissan - te Ju -

47

non se décl - re pour vous. Si l'Ingra - te m'aimoit, je serois son é-poux. Cette Nymphé lé -

51

ge - re de jour en jour dif - fe - re un hymen qu'autre - fois elle a - voit crû si

54

doux. L'in-cons-tan - te n'a plus l'em-pres - sement ex -

57

1.

trê - me de cét a-mour nais - sant qui ré - pon-doit au mien :

60

2.

mien : son chan-ge-ment pa - roît en dé - pit d'el - le - mê-me, je ne le connois que trop

64

bien ; sa bou-che quel-que - fois dit en - cor qu'el - le m'ai-me ; mais son cœur, ny ses

67

yeux ne m'en di - sent plus rien. Sa bou - che quel - que-fois dit en - cor qu'el - le

70

PIRANTE

m'aime ; mais son cœur, ny ses yeux ne m'en di - sent plus rien. Se peut-il qu'elle dissi-

73 HIERAX

mu - le ? Après tant de serments, ne la croy - ez - vous pas ? Je ne le crûs que

76

trop, he - las ! Ces ser - ments qui trompoient mon cœur tendre & cre - du - le : Ce fut dans ces val -

79

lons, où par mille détours Inachus prend plai - sir à prolonger son cours ; ce fut sur son charmant ri -

83

va - ge, que la Fil - le vo - la - ge me promet de m'aimer tou - jours. Le Zéphir fut té -

86

moin, l'On - de fut at - ten - ti - ve, quand la Nym - phe ju - ra de ne changer ja -

90

mais ; mais le Zéphir le - ger, & l'On - de fu - gi - ti - ve, ont en - fin empor - té les serments qu'elle a

94

PIRANTE

faits. Je la vois l'In-fi - del - le ! Eclaircissez-vous a-vec el - le.

SCENE III

1-4 Io, Hierax : *M'aimez-vous ? puis-je m'en flater ?*

Io HIERAX

M'aimez-vous ? puis-je m'en flat-ter ? Cru - elle, en voulez-vous dou-

5

ter ? En vain votre in-constance é - clat - te, en vain el - le m'a - nime à briser tous les

9

noëuds, je vous ai - me toujours, in - gra - te, plus que vous ne vou-lez, & plus que je ne

13

Io

veux. Je crains un funes - te pré - sa - ge, un ai - gle dé - vo - rant vient de fondre à mes

16



yeux, sur un oy-seau qui dans ces lieux, m'entretenoit d'un doux ra - ma - ge. Dif-fe-rez nôtre hy-

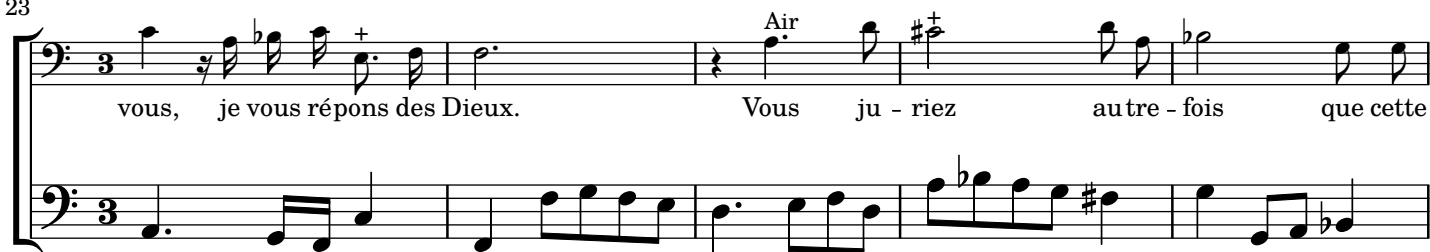
19

HIERAX



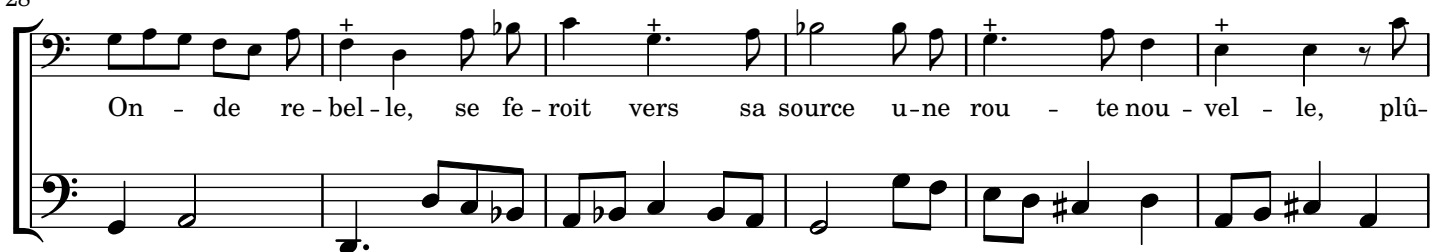
men, suivons l'a-vis des cieux. Notre hymen ne dé - plaît qu'à vôtre cœur vo - la - ge, répondez- moy de

23



vous, je vous répons des Dieux. Vous ju - riez au tre - fois que cette

28



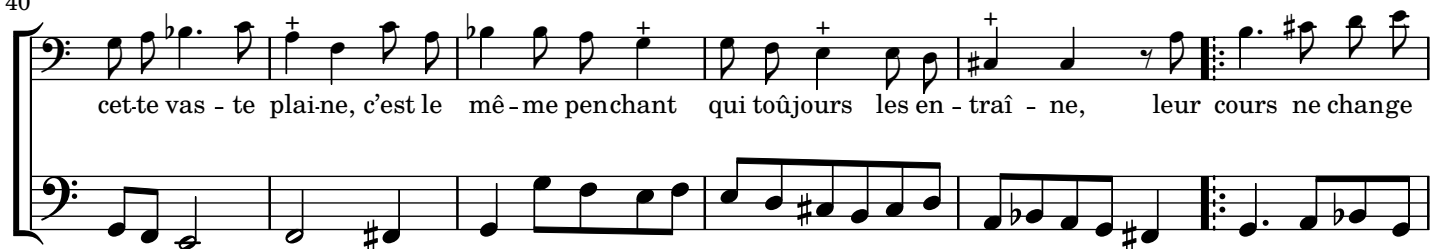
On - de re - bel - le, se fe - roit vers sa source u - ne rou - te nou - vel - le, plû-

34



tôt qu'on ne ver - roit vôtre cœur dé - ga - gé : Voy - ez cou - ler ces flots dans

40



cet-te vas - te plai-ne, c'est le mê-me penchant qui tou-jours les en - traî - ne, leur cours ne change

46

1. 2. Io

point, & vous a - vez chan-gé. Leur - gé. Laissez-moy re-ve - nir de mes frayeurs se -

51

HIERAX

cre-tes ; j'attens de vôtre a - mour cet ef-fort gé-né-reux. Je veux ce qui vous plaît, Cruel-le que vous

55

Io HIERAX

ê-tes, vous n'abusez que trop d'un amour mal- heureux. Non, je vous aime en - cor. Qu'elle froideur ex -

59

Io

trême ! Inconstante, est-ce ain - si qu'on doit di - re qu'on ai - me ? C'est à tord que vous m'accu -

62

HIERAX

sez, vous avez vû toujours vos ri-vaux mépri - sez. Le mal de mes ri - vaux n'é-ga - le point ma

65

pei-ne, la douce il - lu-si - on d'une esperan-ce vai-ne ne les fait point tom - ber du faîte du bon-

69

heur, au-cun d'eux, com - me moy, n'a per - du vô - tre cœur : comme eux, à vôtre humeur sé-

72

ve-re, je ne suis point ac-coû-tu - mé : Quel tourment de cesser de plai-re, lors qu'on a fait l'ef-

75

fay du plaisir d'être aimé ! Je ne le sens que trop, vôtre cœur se dé - tache, et je ne sçay qui me l'ar-

79

ra - che ! Je cherche en vain l'heureux a - mant qui me dé - robe un bien char-

84

mant, où j'ay crû de-voir seul pré - ten - dre ; je sen - ti - rois moins mon tourment, si je trou-

90

vois à qui m'en pren-dre. Je sen-ti - rois moins mon tourment, si je trou - vois à qui m'en

96

pren - dre. Vous fuy-ez mes re-gards, vous ne me di-tes rien. Il faut vous dé-li -

101

vrer d'un fâcheux en-tre-tien : ma présen - ce vous blesse, & c'est trop vous con - train - dre. Ja -

105

loux, sombre & cha-grin, par-tout où je vous vois, vous ne ces-sez point de vous plain-dre ;

109

je voudrais vous ai - mer au - tant que je le dois, et vous me for - cez à vous crain -

113

dre. Je voudrais vous ai - mer au - tant que je le dois, et vous me for - cez à vous crain - dre.

118 Io

Non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous de ren-dre nô-tre sort plus doux. Non,

124

non, il ne tient qu'à vous de rendre nô-tre sort plus doux. Non, non, il ne tient qu'à vous de

130

rendre mon cœur plus ten-dre, de rendre mon cœur plus ten-dre. Non, non, il ne tient qu'à vous de rendre

136

nô - tre sort plus doux. Non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous de ren-dre mon cœur plus

141

ten - dre. Non, non, non, non, il ne tient qu'à vous de ren-dre nô-tre sort plus doux.

SCENE IV

1-5 Micene, Io : *Ce Prince trop longtemps dans ses chagrins s'obstine.*

MICENE

Ce prince trop long-

6

temps dans ses chagrins s'ob - sti - ne. On par-donne au pre-mier trans-port d'un a-

12

mour qui se plaint à tort, et qui sans rai - son se mu-ti - ne : - ti - ne : Mais à la

20

fin, on se cha - gri - ne contre un a - mour chagrin. Mais à la

27

fin, on se cha - gri - ne contre un a - mour cha - grin. Je veux bien te par-

Io

33

ler enfin sans ar-ti - fi-ce : Ce Prince infortu - né s'allarme avec jus - ti-ce, le Maître souve-

37

rain de la terre & des cieux en-trepren-d de plaire à mes yeux, du cœur de Ju - pi -

40

ter l'Amour m'of - fre l'em - pi - re ; Mercure est venu me le di-re, je le vois chaque jour des-

43

cendre dans ces lieux. Mon cœur, autant qu'il peut, fait toûjours résis - tance ; et pour attaquer ma cons-

46

tan-ce, il ne falloit pas moins que le plus grand des Dieux. On é - coute ai - sément Ju-pi - ter qui sou-

52

pi - re, c'est un amant qu'on n'o-se mé-priser : On é - - ser : Et du plus grand des

58

cœurs le glorieux Em - pi - re est diffi - cile à re - fu - ser.

63

Io Air *gay*

Lors qu'on me pres - se de me ren-dre aux at-traitis d'un Amour nouveau : - veau : plus le

69

charme est puissant, & plus il seroit beau de pou-voir m'en def - fen - dre. Plus le

76

charme est puissant, & plus il seroit beau de pouvoir m'en def - fen - dre. Quoy ! tu veux me quit-

83

MICENE

ter ? d'où vient ce soin pres - sant ? C'est pour vous seule, i - cy, que Mer-cu - re des-cend.

SCENE V

1-6 Mercure, chœur : *Le Dieu puissant qui lance le Tonnerre*

MERCURE

[B.C.]

Le Dieu puis - sant qui lan - ce le ton - ner - re, et qui des

4

cieux tient le Sceptre en ses mains, a re-so-lu de ve-nir sur la ter - re chas-ser les

7

maux qui troublent les hu - mains : Que la terre a - vec soin à cet honneur ré -

10

pon - de ; E - chos, re - ten - tis - sez dans ces lieux pleins d'ap - pas ; an - non - cez qu'aujour -

13

d'huy pour le bon - heur du mon - de, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas,

16

Ju - pi - ter descend i - cy bas : E - chos, re - ten - tis - sez dans ces lieux pleins d'ap -

19

pas, an-non-cez qu'aujour - d'huy pour le bon-heur du mon - de, Ju - pi - ter des -

22

cend i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas. CHŒUR [Tous]

26

30

33

39

43

48

[B.C.]

1-7 Mercure, Io : *C'est ainsi que Mercure*

MERCURE

C'est ainsi que Mer-cure, pour abuser les Dieux ja-loux, doit parler haute - ment à toute la Na-

5

tu-re ; mais il doit s'expli - quer au-trement a-vec vous : C'est pour vous voir, c'est pour vous

9

plaire, que Jupiter des - cend du cé-les - te sé-jour ; et les biens qu'icy- bas sa pré-sen - ce va

13

fai-re, ne seront dûs qu'à son a - mour. Et les biens qu'icy- bas sa présen-ce va fai-re, ne seront

18

[Io]

dûs qu'à son a - mour. Pourquoi du haut des cieux, ce Dieu veut-il des-cendre ? Mes vœux sont en ga-

22

Air

gés, mon cœur a fait un choix. L'A - mour tôt ou tard doit pré-ten - dre, que tous les

26

cœurs se rangent sous ses loix : L'A - loix : C'est un hom - ma - ge qu'il faut

30

ren - dre ; mais c'est as - sés de le rendre u - ne fois. C'est un hom - ma - ge qu'il faut

34

ren-dre ; mais c'est as - sez de le rendre u-ne fois, mais c'est as - sez de le rendre u-ne

38

MERCURE Air

fois. Ce se - roit en aimant u - ne contrainte é - tran - ge, qu'un cœur pour mieux choi -

42

sir n'osat se dé - ga-ger : Ce se - - ger : Quand c'est pour Ju - pi - ter qu'on chan - ge,

46

il n'est pas honteux de changer. Quand c'est pour Ju - pi - ter qu'on chan - ge, il n'est pas

50

honteux de chan-ger. Il n'est pas honteux de chan - ger.

fort guay

54

Air

Que tout l'u-ni - vers se pa - re de ce qu'il a de plus ra - re,

61

que tout brille dans ces lieux : Que lieux : Que la ter-re par - ta - ge, que la ter - re par -

68

ta - ge l'é - clat & la gloi - re des cieux ; Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que

76

tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

SCENE VI

1-8 Chœur : *Que tout l'Univers se pare*



11



23



1-9 Premier air [pour l'Entrée des Divinitez de la Terre]



8



15



1-10 Deuxième air



10



20



1-11 Jupiter, chœur : *Les armes que je tiens protègent l'innocence*

JUPITER descendant du Ciel

Les armes que je tiens protègent l'inno-cen-ce, l'effort n'en est fa - tal qu'à l'orgueil des Ti-

[B.C.]

6

tans : Vous qui suivez mes Loix, vivez sous ma puis-san ce, toûjours heu - reux, toûjours con - tents. Jupi-

[à 3]

11

ter vient sur la ter-re, pour la combler de bien-faits, Jupi - ter vient sur la ter-re, pour la com-

17

bler de bien-faits, il est ar - mé du ton-ne-re, il est ar - mé du ton-ne-re, mais c'est pour donner la

24

paix. Il est ar - mé du ton-ne - - - re, mais c'est pour don - ner la

30

paix. Il est ar - mé du ton-ne - - - - -

36

CHŒUR

- re, mais, c'est pour don-ner la paix.

[Tous]

43

49

55

61

1-12 Entr'acte

guay

1. 2.

9

18

ACTE DEUXIÈME

SCENE PREMIERE

2-1 Ritournelle

[à 3]

7

14

19

2-2 Io : *Où suis-je, d'où vient ce Nuage*

[Io]

Où suis- je, d'où vient ce Nu - a - ge ! Les on - des de mon

4

Pere, & son charmant ri - va-ge, ont disparu tout à coup à mes yeux ! Où puis- je trouvez un pas-

7

sage ? La ja-lou - se Reine des cieux me fait-el-le si tôt acheter l'avanta-ge de plaire au plus puissant des

10

Dieux ? Que vois- je ! quel é-clat se répand dans ces lieux !

SCENE II

2-3 Jupiter, Io : *Vous voyez Jupiter, que rien ne vous étonne*

JUPITER

Vous voyez Jupi - ter ; que rien ne vous é - tonne. C'est pour tromper Ju non & ses regards ja-

4

loux qu'un Nu-a - ge vous en - vi - ronne, belle Nymphé, rassurez- vous. Je vous aime & pour vous le

7

di - re, je sors a - vec plai - sir de mon suprême Em - pi - re. La foudre est dans mes

10

mains, les Dieux me font la cour, je tiens tout l'Uni - vers sous mon o-bé - is - san - ce ; mais,

14

si je prétens en ce jour engager vôtre cœur à m'aimer à son tour, je fon - de moins mon es - pe -

17

ran-ce sur la grandeur de ma puis - san-ce, que sur l'ex - cès de mon a - mour. Que sert-il qu'icy-

21

bas vôtre amour me choi - sis - se ? L'honneur me vient trop tard, j'ay for-mé d'autres nœuds, il fal-loit que ce

25

bien pour com-bler tous mes vœux, ne me coûtât point d'in-jus - ti - ce, et ne fit point de mal-heu -

28

JUPITER

reux. C'est une assez grande gloi - re pour vô - tre premier Vainqueur, d'être en - cor dans vô - tre mé-

31

moi-re, et de me dispu - ter si long-temps vô - tre Cœur. La gloi - re doit for -

Io

34

cer mon cœur à se dé - fen - dre. Si vous sor - tez du Ciel pour cher-cher les dou -

37

ceurs d'une a - mour ten - dre, vous pourrez ai-sé - ment at-taquer d'autres cœurs, qui fe-ront

40

JUPITER

gloi-re de se ren - dre. Il n'est rien dans les cieux, il n'est rien i - cy - bas, de si charmant que vos ap -

44

pas ; rien ne peut me tou - cher d'une fla - me si for - te ; bel-le Nymphé, vous l'em-por -

47

tez sur les au-tres beau - tez, autant que Jupiter l'em - por-te sur les au-tres Divi - ni - tez.

51

Ver-rez-vous tant d'a - mour a - vec in - dif - fe - ren - ce ? Quel trou-ble vous sai -

54

sit ? où tournez-vous vos pas ? Mon Cœur en vô - tre pre - sen - ce fait trop peu de re - sis -

57

tan-ce ; contentez-vous, he - las ! d'é - ton - ner ma cons - tan - ce, et n'en tri - om - phez

60

pas. Conten - tez-vous, he - las ! d'é - ton - ner ma cons - tan - ce, et n'en tri - om - phez

63

pas. Et pourquoi craignez-vous Ju - pi - ter qui vous ai - me ? Je crains tout, je me crains moy-

66

mê - me. Quoy, voulez-vous me fuir ? C'est mon dernier es - poir. E - cou - tez mon a -

69 Io JUPITER Io

mour. Ecoûtez mon devoir. Vous avez un cœur libre, & qui peut se dé-fendre. Non, vous ne laissez

73 JUPITER Io

pas mon cœur en mon pou-voir. Quoy, vous ne voulez pas m'en-ten-dre? Je n'ay que trop de

76 JUPITER Io

peine à ne le pas vou-loir. Laissez-moy. Quoy, si tôt? Je devois moins at-

79 JUPITER

ten-dre; que ne fuyois-je, he-las! a-vant que de vous voir! L'Amour pour moy vous sol-li-

82 Io

ci-te, et je vois que vous me quittez. Le devoir veut que je vous quit-te, et je sens que vous m'arres-

85

tez. Vous m'ar-res-tez. Vous m'ar-res-tez. Vous m'ar-res-tez.

SCENE III

2-4 Mercure, Jupiter : *Iris est icy-bas, & Junon elle-mesme*

MERCURE

I - ris est i - cy - bas, & Ju-non el - le - mê - me, pourroit vous sui - vre dans ces

5 JUPITER MERCURE

lieux. Pour la Nym - phe que j'ai - me, je crains ses transports fu-ri-eux. Sa vengean-ce seroit fu -

8 JUPITER

neste, si vôtre amour étoit surpris. Va, prens soin d'arrêter I - ris, mon amour prendra soin du res-te.

SCENE IV

2-5 Mercure, Iris : *Arrestez, belle Iris, différez un moment*

MERCURE

Ar - rê-tez, belle I -

5

IRIS

ris, dif-fé-rez un mo-ment d'accomplir en ces lieux ce que Junon de-si-re. Vous m'arretez vaine-

9

MERCURE

ment, et vous n'aurez rien à me di-re. Mais, si je vous di-sois que je veux vous choi-

12

IRIS

sir pour at-tacher mon cœur d'une é-ternelle chaîne ? Je vous é-coute - rois peut-être a-vec plai-

16

MERCURE

sir, mais je vous croirois a-vec pei-ne. Re-fu-sez-vous d'u-nir vô-tre cœur & le

19

IRIS

mien ? Jupiter & Ju-non nous oc-cu-pent sans ces-se, nos soins sont assez grands sans que l'Amour nous

23

bles - se, nous n'avons pas tous deux le loi-sir d'ai mer bien. Si je fais ma premiere af -

MERCURE

26

fai - re de vous voir & de vous plai - re ? Je fe-ray mon premier de-voir de vous plaire, & de vous

IRIS

29

voir. Un cœur fi - del - le a pour moy de char - mants ap -

MERCURE Air

35

pas : Vous a - vez mille at - traits, vous n'ê - tes que trop bel - le ; mais je

41

crains que vous n'ay-ez pas un cœur fi - del - le. Pour - quoy craignez-vous

IRIS Air

47

tant que mon cœur se dé - ga - ge ? Pour - quoy craignez - vous tant que mon cœur se dé - ga - ge ?

54

Je vous per - mets d'être inconstant, si - tôt que je se - ray vo - la - ge. Je vous per -

60

mets d'être in - constant, si - tôt que je se - ray vo - la - ge. Promet - tez -

66

moy de cons - tan - tes a - mours ; je vous promets de vous ai - mer toûjours ; Promet - tez - moy de cons -

73

tan - tes a - mours ; je vous pro - mets, je vous pro - mets de vous ai - mer toû - jours.

79 **MERCURE** **IRIS**

Que la feinte entre nous fi - nis - se ; Parlons sans mistere en ce jour. Le moindre ar - ti -

83

fi - ce, le moindre ar - ti - fi - ce of - fen - se l'Amour. Le moindre ar - ti - fi - ce, le

90

moindre ar - ti - fi - ce of - fen - se, of - fen - se l'Amour. Le moindre ar - ti - fi - ce of -

97 **IRIS** **MERCURE**

fen - se l'A - mour. Quel soin presse icy - bas Ju piter de des - cendre ? Le seul bien des mor -

102

tels luy fait quitter les cieux ; Mais, quel soupçon nou - veau Junon peut - elle prendre ? Ne suivroit - elle

106 **IRIS** **MERCURE**

point Jupiter en ces lieux ? Dans les Jardins d'Hé - bé, Junon vient de se rendre. Un Nuage entr'ou -

110

vert la découvrir à mes yeux. I-ri-s parle ainsi sans mis-tere ? C'est ainsi que je puis me fi-er à sa

114

IRIS *Junon paroît au milieu d'un Nuage qui s'avance*

foy ? Ne me reprochez- pas que je suis peu sin-cere, vous ne l'êtes pas plus que moy. Gardez pour quel-

119

qu'autre vôtre amour trompeur, vôtre amour trompeur ; je re-prens mon cœur, reprenez, reprenez le vô -

129

tre. Gardez pour quelqu'autre vôtre amour trompeur ; je reprens mon cœur, je re-

140

prens mon cœur, je reprens mon cœur, reprenez, reprenez le vô - tre. Je re-prens mon cœur, reprenez, repre-

151

nez le vô - tre.

SCENE V

2-6 Prélude

8

14

2-7 Iris, Junon : *J'ay cherché vainement le Fille d'Inachus*

IRIS

JUNON

J'ay cherché vaine-ment la fil-le d'Inachus. Ah ! je n'ay pas besoin d'en sçavoir davan-

4

ta - ge, non, I-ris, ne la cher-chons plus. Ju - pi-ter, dans ces lieux, m'a don né de l'om -

6

brage, j'ay traversé les airs, j'ay percé le nu-a-ge qu'il opposoit à mes regards : mais en vain j'ay tourné les

9

yeux de tou-tes parts. Ce Dieu par son pou-voir su - prê - me, m'a caché la nymphe qu'il

12

aime, et ne m'a laissé voir que des troupeaux é - pars : Non, non, je ne suis point une incroyante e -

16

pouse qu'on puisse tromper ai-sé - ment, voyons qui feindra mieux de Jupiter a - mant, ou de Junon ja -

19

louse. Il est Maître des Cieux, la Terre suit sa Loy ; sous sa tou - te- puis - sance, il faut que tout flé -

23

chisse ; mais, puisqu'il ne pretend s'ar-mer que d'arti - fi-ce, tout Jupiter qu'il est, il est moins fort que

27

IRIS

moy. Dans ces lieux écar - tez, voy que la Terre est belle ! Elle honore son Maître, & brille sous ses

31 JUNON

pas. L'A-mour, cet a-mour in-fi-del-le, qui du plus haut des cieux l'ap-pel-le,

gay

38

fait que tout luy rit i-cy-bas : L'A-bas : Près d'une maî-

44

tres-se nou-vel-le dans le fond des de-serts on trou-ve des ap-pas, et le Ciel

51

mê-me ne plaît pas a-vec une Epouse im-mor-tel-le. -le.

SCENE VI

2-8 Récit : *Dans les Jardins d'Hébé vous deviez en ce jour*

4 JUPITER

Dans les jardins d'Hébé vous deviez en ce jour d'une nouvel-le

7

nymphé aug-men-ter vô - tre Cour ; quel dessein si pres - sant dans ces lieux vous a -

10

JUNON

me - ne ? Je ne vous suivray pas plus loin. Je viens de vôtre a - mour attendre un nou-veau

13

soin : ne vous é-tonnez pas qu'on vous quitte a vec pei - ne, et que de Ju pi - ter on ait touj ours be-

16

JUPITER

soin. Vous m'aimez, & j'en suis cer - tai - ne. Souhaitez, je pro-mets que vos vœux seront satis-

19

JUNON

faits. J'ay fait choix d'u - ne nymphe, & dé - ja la Dé - es - se de l'aima - ble Jeu -

22

nes-se, se prépare à la re-ce-voir ; mais, je n'o - se sans vous, dis - po - ser de per -

25

son-ne, si j'ay quelque pou - voir, je n'en pretens a - voir qu'autant que vôtre amour d'en

28

don-ne. Ce don de vô-tre main me sera preci-eux. J'aprou-ve vos de-sirs ; que rien n'y soit con-

32

trai - re : Mercure, ay-ez soin de luy plai-re, et portez à son gré, mes or-dres en tous

35

lieux : Que tout sui - ve les loix de la Rei - ne des Cieux. Que tout sui - ve les loix de la

40

Rei - ne des cieux. Que tout sui - ve les loix de la Rei - ne des

46

cieux. Par - lez, & qu'hautement vôtre choix se dé-cla - re. La Nympe qui me

49

plaît ne vous déplaira pas. Vous ne verrez point i-cy bas de me-ri - te plus grand, ny de beauté plus

53

ra-re : les honneurs que je luy pré - pa-re ne luy sont que trop dûs ; en-fin, Ju-non choi-

56

JUPITER JUNON

sit la fil-le d'I-na - chus. La fil-le d'I-na - chus ! Declarez-vous pour el-le. Peut-on voir à ma

60

suite u - ne nym - phe plus bel - le, plus ca-pa - ble d'orner ma Cour, et de marquer pour

63

JUPITER

moy le soin de votre amour ? Vous me l'avez promise, & je vous la de - mande. Vous ne sçauriez com-

67

bler d'u-ne gloi - re trop gran-de la nymphe que vous choi-sis - sez, Ju-non com-man-de, al-lez, al -

71

IRIS

lez, Mercure, o-be-ïssez. Junon commande, allez, allez, Mercure, o-be-ïs - sez.

SCENE VII

2-9 Entrée pour le Jeunesse

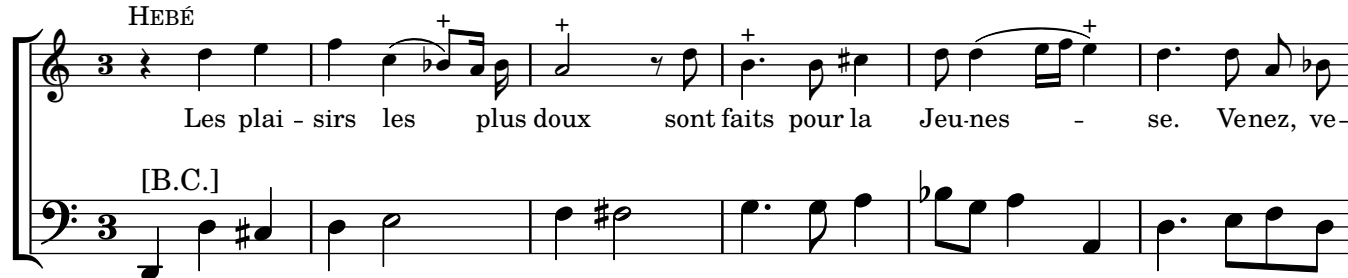
[Menuet]



9

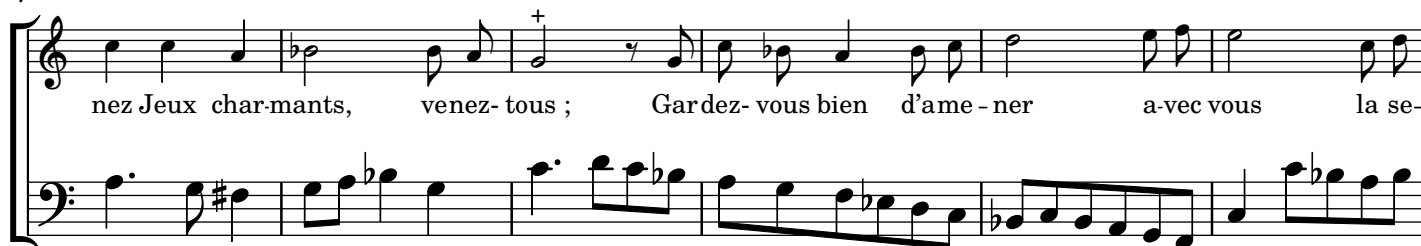
2-10 Hébé, chœur : *Les Plaisirs les plus doux*

HEBÉ



[B.C.]

7



13



20

se. Fuyez, fuy - ez, som-bre Tris - tes - se, noirs Chagrins, fuy - ez loin de nous, vous ê-tes

26

des-ti-nez pour l'af-freu - se veil - les - se ! Les plai - sirs les plus doux sont

32

faits pour la jeu-nes - se. CHŒUR

[Tous]

39

[B.C.]

2-11 Premier Air

9

18

2-12 Deux Nymphes : *Aimez, profitez du temps*

Air

Ai - mez, pro-fi - tez, pro-fi - tez du temps, jeu - nes - se char - man - te, ren -

7

dez vos de - sirs con - tents. Tout rit, tout en - chan - te dans les plus beaux

13

ans : Ai - mez, profi - ans : L'A - mour vous é - clai - re, mar - chez sur ses

19

pas ; cher - chez à vous fai - re des nœuds pleins d'ap - pas ; Que vous sert de plai - re, si

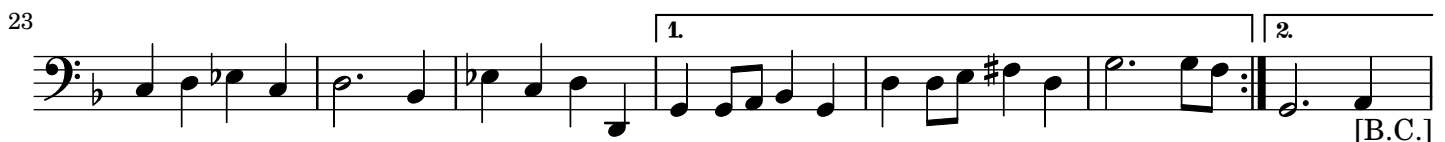
26

vous n'aimez pas ? Que vous sert de plai - re, si vous n'ai-mez pas ? L'A - pas ?

2-13 Deuxième Air



2-14 Chœur : *Que ces Lieux ont d'attraits*



SCENE VIII

2-15 Mercure, Iris, Hebé, chœur : *Servez, Nymphes, servez, avec un soin fidelle*

MERCURE *Mercure & Iris conduisant Io* IRIS

Servez, Nymphes, ser - vez avec un soin fi - dele, la puissante Rei-ne des Cieux. Sui-

[B.C.]

6

vez dans ces ai - ma - bles lieux, la Jeunesse im-mor - tel - le ; Suivez, sui-vez dans ces

13

ai - ma - bles lieux, la Jeunesse immor-tel-le : Tout plaît, & tout rit, & tout rit a - vec el -

21

le. Suivez, sui-vez dans ces ai - ma - bles lieux, la Jeu-nes-se, la Jeunesse im-mor - tel -

28

le ; Tout plaît & tout rit, & tout rit a - vec el - le, & tout rit

34

- a - vec el - le. Tout plaît & tout rit a - vec el - le, & tout rit

41 HEBÉ *Hebé & les Nymphes reçoivent Io*

— a - vec el - le. Que c'est un plai - sir char - mant d'ê - tre jeune & bel -

49

le ! Triomphez à tout moment, d'une con-quê-te nou - vel - le : Triomphez, triom-

57

phez à tout mo-ment d'une con-quê - te nou-vel-le : Que c'est un plai - sir char - mant d'ê -

64 CHŒUR

- tre jeune & bel - le ! [Tous]

72

80

88

FIN DU DEUXIÈME ACTE

ACTE TROISIÉME

SCENE PREMIERE

3-1 Ritournelle

[à 3]

5

8

3-2 Argus, Io : *Dans ce solitaire séjour*

ARGUS

Dans ce solitaire sé - jour vous êtes sous ma garde, & Junon vous y laisse : mes yeux veilleront tour à

4

Io

tour, et vous observeront sans cesse. Est- ce là le bon- heur que Junon m'a promis ? Argus, apprenez-

8 ARGUS

moy quel crime j'ay commis. Vous es - tes ai - ma - ble, vos yeux devoient moins char-

14

mer ; Vous es - tes cou - pa - ble, vous es - tes cou - pa - ble de vous fai - re

20 Io

trop ai - mer. Ne me déguisez rien, de quoy m'accu-se- t'elle ? Quelle offense à ses

24 ARGUS

yeux me rend si crimi - nelle ? Ne pouray-je ap-pai - ser son funes-te cou - roux ? C'est une offense cru-

28

el - le, de paroî - tre bel - le à des yeux ja-loux. L'amour de Ju pi - ter a trop paru pour

32 Io ARGUS

vous. Je suis perduë, ô Ciel ! si Ju-non est ja - lou-se. On ne plaît guere à l'e-

35 [fort guay]

pouse, lors qu'on plaît tant à l'e - poux. Vous n'en serez pas mieux d'être in - grate & vo-

40

la - ge. Vous n'en serez pas mieux d'être in-grate & vo - la - ge. Vous quittez un fi-

47

delle A - mant, pour re - ce - voir un plus bril - lant hom-ma - ge ; Mais, c'est un a-van-

55

ta - ge que vous pay - e - rez che-re-ment. Vous n'en serez pas mieux d'être in-grate & vo-

62

la - ge. Vous n'en serez pas mieux d'être in-grate & vo - la - ge. J'ay l'ordre d'enfer-

68

mer vos dangereux ap-pas, la Dé-es-se dé-fend que vous voy-ez per-sonne. Aux rigueurs de Ju-

72

non, Jupiter m'abandonne ! Non, non, Ju-pi-ter ne m'aime pas.

SCENE II

3-3 Hierax, Argus : *La perfide craint ma presence*

HIERAX

La perfi - de craint ma pré - sen-ce, el - le me fuit en vain, & j'i - ray la cher-

4

ARGUS HIERAX

cher... Non. Laissez-moy luy re - pro - cher sa cru - elle in - cons -

6

ARGUS HIERAX

tan - ce. Non, non, on ne la doit point voir. Quoy ! Junon me devient con -

8 ARGUS HIERAX

traire ? L'ordre est exprés pour tous, perdez un vain es - poir. L'Ami-tié fraternelle a si peu de pou-

11 ARGUS

voir ? Non, je ne connois plus ny d'a-my, ny de fre-re, je ne connois que mon de-voir.

14 HIERAX

Laissez la Nymphé en paix, ce n'est plus vous qu'elle ai - me. Quel est l'heureux A -

17 ARGUS

mant qui s'en est fait ai - mer ? Nommez-le- moy. Tremblez à l'enten-dre nom-

20 HIERAX ARGUS

mer, c'est un Dieu tout- puis - sant, c'est Jupiter luy- mê - me. O Dieux ! Dégagez-

[à 3]

25

vous d'un a-mour si fa - tal, sans balan - cer, sans balan-cer, il faut vous y re-soudre : - soudre : C'est un redou-

1. 2.

36

ta - ble ri-val qu'un a-mant qui lan - ce, qui lan-ce la fou-dre, qui lan -

45

- ce la foudre. C'est un redou-ta-ble ri-val qu'un amant qui lan - ce la foudre, qui

55

lan - ce la foudre. Dieux tous puis - sants ! ah ! vous étiez ja-

HIERAX

[B.C.]

62

loux de la fe-li-ci-té que vous m'a-vez ra - vi - e, Dieux tous puis - sants ! ah ! vous étiez ja-

65

loux de me voir plus heureux que vous. Vous n'avez pû souffrir le bon- heur de ma vi - e, et je voy-

68

ois vos grandeurs sans en - vi-e : J'aimois, j'étois ai-mé, mon sort étoit trop doux ; Dieux tous puis-

72

sants ! ah ! vous étiez ja - lous de la fé-li-ci-té que vous m'a-vez ra - vi - e, Dieux tous puis-

75

sants ! ah ! vous étiez ja - lous de me voir plus heureux que vous. ARGUS Heureux, heu - reux qui peut bri-

79

ser, qui peut bri - ser sa chaî - ne ! Heureux, heureux qui peut bri - ser sa chaî -

84

ne ! Finis-sez u-ne plain-te vai-ne, mépri-sez l'infli - de - li-té ; un cœur in - grat vaut-il la pei-

90

- ne d'ê-tre tant re-gret-té. Heureux, heu-reux qui peut bri-ser, qui peut bri - ser sa chaî -

96

ne ! Heureux, heureux qui peut bri - ser sa chaî - ne ! Heu - reux, heu-reux,

HIERAX

101

heu - reux, heu - reux qui peut bri - ser, qui peut bri - ser sa chaî - ne. Heu-

106

reux qui peut bri - ser, heureux, heu-reux qui peut bri - ser sa chaî - ne !

SCENE III

3-4 Hierax, Argus, chœur : *Liberté, liberté.*

ARGUS

SYRINX & LES NYMPHES

Liber - té, liber - té, liber - té, li-ber - té. Li-ber - té, Li-ber - té, Li-ber - té, liber-

[B.C.]

9

té, liber - té, liber - té. Liber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, liber - té, liber-

19

HIERAX

té. Quelles Dan-ses ! Quelles Dan-ses !

[Tous] [B.C.] [Tous]

28

SYRINX & LES NYMPHES

Quelles Danses ! quels chants ! & quel-le nouveau - té ! S'il est quel-que

[B.C.]

33

HIERAX

SYRINX & LES NYMPHES

bien au monde, c'est la li - ber - té. Que voulez- vous ? Li-ber - té, li-ber-

40

HIERAX

té, li-ber - té, liber - té, liber - té, liber - té. Que voulez- vous ? il faut qu'on nous ré -

46

SYRINX & LES NYMPHES

pon - de. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber-té, li-ber - té, li-ber - té.

SCENE IV

3-5 Mercure, chœur : *Liberté, liberté.*

[Tous]

[B.C.] [Tous]

9

[B.C.] [Tous] [B.C.]

18

[Tous]

28

[B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous]

36

[B.C.] [Tous] [B.C.]

3-6 Mercure, Argus : *De la nymphe Syrinx, Pan chérit la mémoire*

MERCURE déguisé en Berger, parlant à Argus

De la nym - phe Sy - rinx, Pan chérit la mé - moi - re, il en re-grette en -

4

cor la per - te cha-que jour ; Pour cé-lebrer u-ne fête à sa gloi - re, ce Dieu luy-

7

même assemble i - cy sa cour : Il veut que du mal- heur de son fi - dele a -

11

ARGUS

mour un spec-ta - cle tou - chant re - pré-sen - te l'his - toi - re. C'est un plaisir pour

14

nous ; poursuivez, j'y con sens, je ne m'op-po - se point à des jeux in-no-

17

MERCURE *parlant à part à toute la Troupe qu'il conduit*

cents. Il don-ne dans le piege, a - che-vez sans re - mi - se, achevez de sur-

21

prendre Ar-gus, & tous ses yeux : Si vous tentez u-ne grande entre-pri - se, Mercu - re vous con -

24

duit, l'Amour vous fa - vo - ri - se, et vous ser - vez le plus puissant des Dieux.

SCENE V

3-7 Syrxinx, chœur : *Liberté, liberté.*

[à 3]

9

Li-ber - té, li - ber -

[B.C.]

17

té, li - ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té. S'il est quel-que bien au mon-de, c'est

25

la li - ber-té. Li-ber - té, li - ber - té, li - ber - té, li-ber - té, li-ber -

33

SYRINX *[Lentement]*

té. L'Em - pi - re de l'Amour n'est pas moins a - gi - té que l'Em-pi - re de l'on - de, ne cherchons

41

point d'au - tre fe-li - ci - té qu'un doux loi - sir dans u - ne paix pro-fon - de. S'il est quel-que

49 *[guay]*

bien au monde, c'est la li - ber-té. Liber - té, liber - té, liber - té, liber - té, liber - té.

58

Liber - té, li-ber - té, liber - té. Li-ber - té, li - ber - té, li - ber -

65

té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té. S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber-

73

té. Li - ber - té, li - ber - té, li - ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té.

3-8 Air de Sylvains et des Satyres

10

20

3-9 Chœur : *Liberté, liberté.*

CHŒUR

Li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té. S'il est quelque bien au

monde, c'est la li-ber-té. Liber-té, li-ber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té.

3-10 Marche [des Bergers & Satyres qui apportent des presents à Syrinx]

[Guay]

Li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té. S'il est quelque bien au

monde, c'est la li-ber-té. Liber-té, li-ber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té.

SCENE VI

3-11 Air

[Matériel 1677 : Les Violons, les Flutes & les hautbois jouent cet Air alternativement avec les voix.]

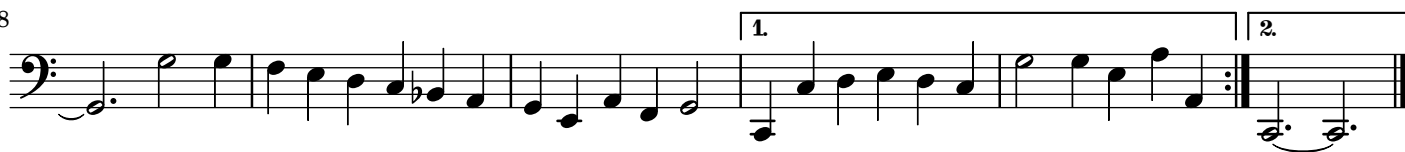
Li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té. S'il est quelque bien au

monde, c'est la li-ber-té. Liber-té, li-ber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té.

12



18



3-12 Deux Bergers : *Quel bien devez-vous attendre*



5



9



14



19



3-13 Troisième Air

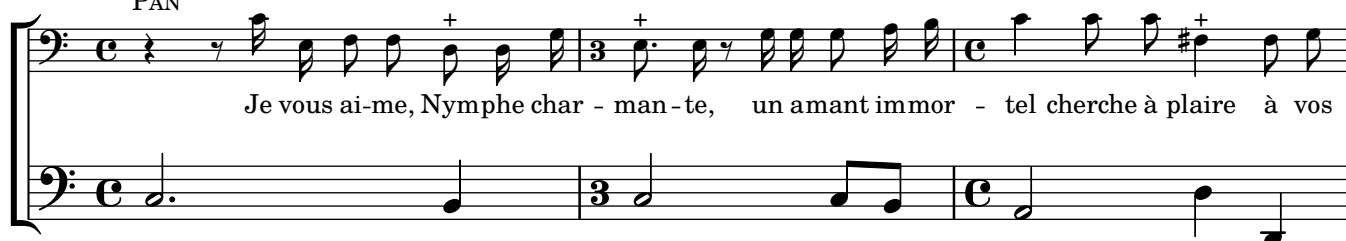
[Menuet]



9

3-14 Pan, Syrinx : *Je vous aime, nymphe charmante*

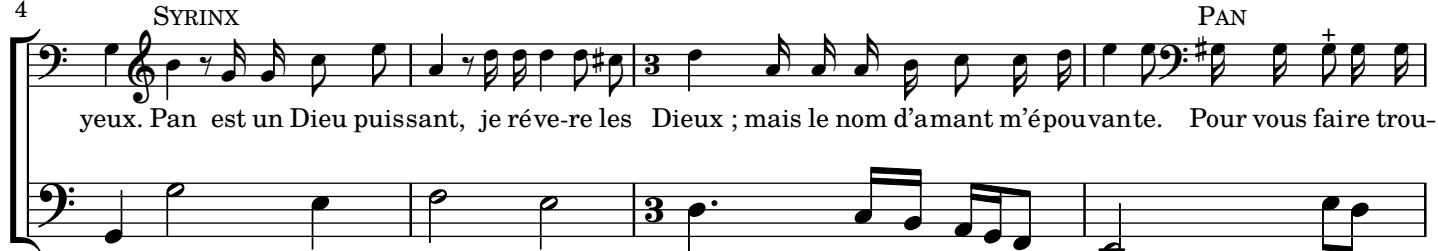
PAN



4

SYRINX

PAN

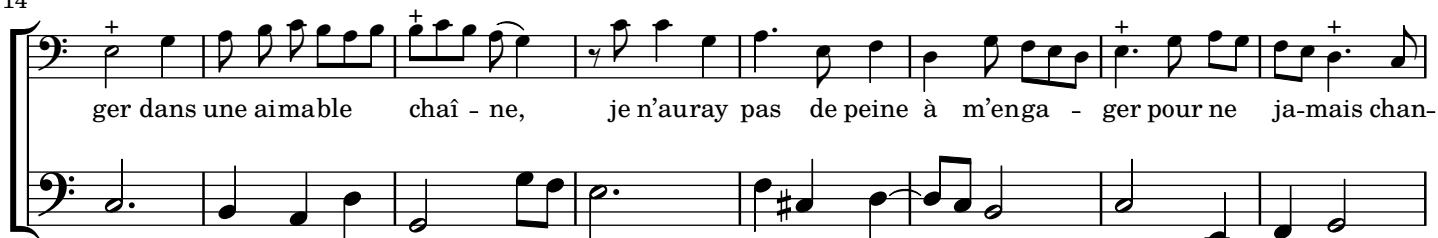


8

Air



14



22

SYRINX

ger. Aimez un Dieu qui vous a - do-re, unissons- nous d'un nœud char - mant. Un Epoux doit être en-

27

PAN

co-re plus à craindre qu'un a - mant. Dissi-peze de vai-nes al-larmes, eprouvez l'amour & ses

32

charmes, connois-sez ses plus doux ap - pas : Non, ce ne peut ê - tre que fau - te de le con-

38

SYRINX

noî - tre qu'il ne vous plaît pas. Les maux d'au - truy me rendront sa - ge.

43

Air

Ah ! quel mal-heur de lais-ser en - ga - ger son cœur ! Pour - quoy faut-il pas-ser le plus

50

beau de son â - ge dans u-ne mor - tel - le langueur ? Ah ! quel mal-

56

heur ! Pour-quoy n'avoir pas le cou - ra - ge de s'af-franchir de la rigueur d'un fu-neste escla-

64

va - ge ? Ah ! quel mal-heur de lais ser en - ga - ger son cœur ! Ah ! quel domma - ge,

72

ah ! quel domma - ge, que vous ne sachiez pas ai - mer ! Que vous sert-il d'a-voir tant d'attrais en par-

78

ta - ge, si vous en né-gli - gez le plus grand a-van - ta - ge ? Que vous sert-il de sçavoir tout char-

82

mer ? Ah ! quel domma - ge ah ! quel domma-ge que vous ne sachiez pas ai-mer.

3-15 Chœurs, Syrinx, Pan : *Aymons sans cesse*

[Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous]

10 [B.C.]

20 [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous]

30 [B.C.] [Tous]

41 SYRINX
Le chagrin suit tou-

[B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.] [B.C.]

51 PAN
jours les Cœurs que l'A-mour bles-se. La tran-qui-le Sa-ges-se n'a que des plaisirs impar-faits.

60 [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.]

70 SYRINX PAN SYRINX
On ne peut ai-mer sans foi-bles-se. Que cet-te foiblesse a d'attraits ! On ne peut ai - mer sans foi-

[B.C.]

80 PAN
bles-se. Que cet-te foiblesse a d'attraits !

[Tous] [B.C.] [Tous]

91 [B.C.] [Tous] [B.C.]

102 [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous]

112 [B.C.]

123 [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.] [Tous] [B.C.]

3-16 Syrinx, Pan, chœur : *Faut-il qu'en vains discours un si beau jour se passe*

SYRINX

Faut-il qu'en vains dis - cours un si beau jour se pas - se ? Mes Compa - gnes cou-

[B.C.]

rons dans le fond des fo - rêts, voyons qui d'entre- nous se sert mieux de ses traits. Cou-

rons _____ à la chasse, à la chas-se. Cou-rons _____ à la chasse, à la

CHŒUR

chas - se. Cou - rons _____ courons à la chasse, à la chasse, à la

TOUS

chas - se. Cou - rons _____ à la chasse, à la chasse, à la chas -

[Tous]

31 *Symph.*

se.

39 *Symph.*

Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[Echo]

48

Cou-rons

[Echo]

57

à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

66

74

[Echo] SYRINX

À la chasse, à la chasse, à la chas - se. Pourquoi me suivre de si

[Echo] [B.C.]

83

PAN SYRINX CHŒUR

prés ? Pourquoi fuir que vous ai-me ? Un amant m'emba - ras - se. Cou-rons

88

Tous

courons à la chasse, à la chasse, à la chas - se. Cou-rons à la chasse, à la

[Tous]

97

chasse, à la chas - se.

106

Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la

[Echo]

115

chas - se.

[Echo]

124

Cou-rons à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

133

141

[Echo]

À la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[Echo]

3-17 Pan, Syrinx, chœur : *Je ne puis vous quitter, mon cœur s'attache à vous*

PAN

Je ne puis vous quit-ter : mon cœur s'attache à vous par des nœuds trop forts & trop

[B.C.]

5

SYRINX

doux. Mes Compagnes, ve - nez... C'est en vain que j'appel - le. E-coû - tez, In -

PAN

10

grate, é-cou - tez, un Dieu charmé de vos beautés, qui vous jure un amour fi - del - le. Je declare à l'a-

SYRINX fuyant

15

CHŒUR

mour une guerre immor - telle. Cruelle, arrêtez. Arrêtez, cruelle. On me retient de tous cô-

SYRINX

[B.C.]

24

CHŒUR

tez. Cruelle, ar-rê-tez, ar-rê-tez, arrê - tez.

SYRINX

Dieux, protecteurs de l'inno-cen-ce, Naya-des,

[B.C.]

31

PAN

Nymphes de ces eaux, j'implore i - cy votre as-sis - tan - ce. Où vous ex-posez-vous ?

35

Quels pro-di - ges nouveaux ? La Nympe est changée en Ro - seaux !

3-18 Plainte du Dieu Pan

Tristement
He-las ! Hé-las ! quel bruit ! qu'en-

10

tens-je ! Ah ! quelle voix nou - vel-le ! La Nympe tâche en - cor d'exprimer ses re-

15

grets. Que son mur-mure est doux ! que sa plainte a d'at-trait ! Ne cessons

20

point de nous plaindre avec- el - le. Que son murmure est doux ! que sa plainte a d'at-

24

traits ! Ne cessons point, ne cessons point de nous plaindre a - vec- el - le.

30

Ranimons les res - tes charmants d'une Nymphé qui fut si bel-le, El-le répond en-

36

cor à nos gémis-sements, ne cessons point de nous plaindre a-vec el - le.

42

El - le répond en - cor, el - le répond en - cor à nos gé-mis - se-ments, ne cessons

47

point, ne cessons point de nous plaindre a-vec el - le.

53

Les yeux qui m'ont char-

59

mé ne verront plus le jour : Etoit-ce ainsi, cru-el A - mour, qu'il falloit te ven-ger d'une Beauté re-

63

bel-le ? N'auroit-il pas suf - fi de t'en ren-dre vainqueur, et de voir dans tes fers son insen - si - ble

67

cœur brûler a - vec le mien d'un ardeur é - ter - nel - le ? N'aurait - il pas suf - fi de t'en ren - dre vain -

71

queur, et de voir dans tes fers son insensi - ble cœur brû - ler avec le mien d'un ardeur é ter - nel -

76

le ? Que tout res - sen - te mes tour - ments. Rani -

84

mons, ranimons les res - tes charmants d'u - ne Nym - phe qui fut si bel - le :

90

El - le ré - pond, El - le ré - pond, el - le ré - pond en - core à nos ge - mis - se -

97

ments. Ne cessons point, ne cessons point de nous plaindre a - vec el -

104

le. El-le ré - pond en core à nos gemis - se-

111

ments. Ne cessons point de nous plaindre a - vec el - le.

119

Ne cessons point, ne cessons point de nous plaindre a-vec el - le. Que

127

MERCURE
ces roseaux plain-tifs soient à ja - mais ai - mez... Il suffit, Argus dort, tous ses yeux sont fer-

133

mez. Allons, que rien ne nous re-tar - de, dé-li-vrons la Nym-phe qu'il gar - de.

SCENE VII

3-19 Mercure, Hierax, Io, Argus, chœur : *Reconnoissez Mercure, & fuyez avec nous*

MERCURE

Reconnoissez Mer-

7

HIERAX

cure, & fuyez avec nous ; Eloignez- vous d'Argus, avant qu'il se ré - veille. Argus avec cent yeux som-

11

MERCURE

meil - le ; mais, croy-ez- vous endormir un amant ja - loux ? Demeurez. Mal- heu-

14

HIERAX

reux, d'où te vient cet au - da - ce ? J'ay tout per - du, j'attens le tré-pas sans ef-

17

froy, un coup de foudre est u-ne gra - ce pour un malheureux comme moy. E veillez- vous, Ar -

20

gus, é-veillez- vous, é-veillez- vous ; vous vous lais-sez sur - pren - dre. Puis san - te

23

Rei-ne des cieux, Junon, ve-nez nous dé-fendre, venez, venez nous dé - fendre. Commencez d'éprou-

MERCURE

27

ver la cole - re des Dieux.

31

CHŒURS

Io

Fuyons, fuyons, fuy - ons. Vous me quit-tez, quel secours puis-je at-

36

CHŒURS

tendre ? Fuyons, fuy - ons, Junon vient dans ces Lieux. Fuyons, fuyons, Junon vient dans ces Lieux.

SCENE VIII

3-20 Junon, Io : *Revoy le jour, Argus, que ta figure change*

JUNON

Re-voy le jour, Ar - gus ; que ta fi-gu - re chan - ge. Et vous, Nymphes, appre-

4

nez comment Ju-non se van - ge.

[Guay]

7

Sors, barbare Erinis, sors du fond des en-

11

fers, vien, prend soin de ser - vir ma vengeance fa - ta - le, et d'en montrer l'horreur en cent climats di-

15

vers : Epouvan-te tout l'uni vers par les tourments de ma ri - va - le. Vien la pu - nir au gré de mon cou-

19

roux ; re-dou - ble ta rage in - fer - na - le, et fay, s'il se peut, qu'elle é - ga - le la fu -

23

Io poursuivie par la Furie

reur de mon cœur ja - lous. O Dieux ! O Dieux ! où me re - dui - sez - vous ?

FIN DU TROISIÈME ACTE

3-21 Entr'acte

6

12

18

ACTE QUATRIÈME

SCENE PREMIERE

4-1 [Entrée des Peuples des Climats glacez]

5

10

1. 2.

This musical score is for a bassoon part in G major, 2/4 time. It consists of three staves. The first staff contains measures 1 through 4. The second staff contains measures 5 through 8. The third staff contains measures 9 through 12, with a first ending bracket over measures 11 and 12, and a second ending bracket over measures 13 and 14.

4-2 Chœur : *L'hiver qui nous tourmente*

CHŒUR DE PEUPLES DES CLIMATS GLACEZ

5

9

This musical score is for a choir in G major, 2/4 time. It consists of three systems of staves. The first system contains measures 1 through 4, with lyrics: "L'Hy - ver qui nous tour - men - te s'obs - tine à nous ge - ler : Nous". The second system contains measures 5 through 8, with lyrics: "ne sçau - rions par - ler qu'a - vec u - ne voix trem - blan - te : La". The third system contains measures 9 through 12, with lyrics: "neige & les gla - çons nous don - nent de mor - tels fris - sons."

SCENE II

4-3 Io, la Furie, chœur : *Laissez-moy, Cruelle Furie*

Io

Laissez- moy, cruel - le Fu - ri - e, cruelle, laissez- moy res- pirer un moment. Ah ! Bar-

6

LA FURIE

ba - re, plus je te pri - e, et plus tu prens plai - sir d'augmenter mon tourment ! Soûpi - re, gé-

10

Io

my, pleure, cri - e ; je me fais de ta peine un specta - cle charmant. Laissez- moy, cruel - le Fu-

15

ri - e, cruel - le, laissez- moy res- pirer un mo - ment. Quel horri - ble sé - jour ! Quel froid in - supor-

19

table ! Tes Ser - penrs animez par ta rage impla - ca - ble, ne sont- ils par d'assez cruels bour-

23

reaux ? Pour pu-nir un cœur mi-se - ra - ble, viens- tu chercher si loin des sup- pli - ces nou-

26

LA FURIE

veaux ? Malheureux Habitants d'une demeure af-freu-se, connoissez de Ju - non le funes - te cour-

30

roux : par sa vengean-ce ri-gou - reu-se, vous voyez u-ne malheu - reu-se qui souf - fre cent

33

Io

CHŒUR

fois plus que vous. Vous voy - ez une malheureu - se qui souf-fre cent fois plus que vous. Ah ! quelle

37

Io

pei - ne de trem - bler, de lan - guir dans l'hor-reur des fri-mats ! Ah ! Ah ! quelle

41

pei - ne d'éprouver tant de maux, sans trouver le tré - pas ! Ah ! quel-le vengeance in-hu-

44

LA FURIE

Io

CHŒUR

maine ! Vien changer de tour - ments, passe en d'au-tres cli-mats. Ah ! quelle pei-ne ! Ah ! quelle

48

Io

CHŒUR

peine ! Ah ! quelle peine ! Ah ! quelle peine de trembler, de lan - guir dans l'horreur des fri-mats !

4-4 [Entrée des Peuples des Climats glacez]

[Matériel 1677] *On jouë encore une fois l'Entrée des Peuples des Climats glacez.*

5

10

[B.C.]

SCENE III

4-5 Chœur des Chalybes : *Que le feu des forges s'allume*

DEUX CONDUCTEURS DE CHALYBES

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Que cha-cun a-vec

[Tous] [B.C.]

soin s'em pres-se. For-gez, for-gez, qu'on tra - vaille sans ces - se, qu'on pré - pa - re tout ce qu'il

faut. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt ; Tôt tôt tôt ; Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt

tôt tôt tôt tôt. Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

[tous] [B.C.] [tous]

tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Que le feu des

[B.C.] [tous] [B.C.] [tous] [B.C.]

forges s'al-lu-me, travail lons, travaillons d'un ef-fort nouveau ; qu'on fas-se re-tentir l'en-clu-me sous les

[B.C.] [tous] [B.C.] [tous] [B.C.]

62

coups pesants du marteau. Que le feu des forges s'al-lu-me, travaillons, travaillons d'un ef-fort nouveau ; qu'on

73

fas-se re-tentir l'en clume, qu'on fas-se re - tentir l'en-clume, sous les coups pesants du marteau, qu'on fas-se re-

84

tentir l'en-clu-me, sous les coups pe-sants du marteau, sous les coups pe-sants du marteau. Tôt tôt [tous] [B.C.]

94

tôt. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. [tous] [B.C.] [tous] [B.C.] [tous]

4-6 Entrée des Forgerons

11

SCENE IV

4-7 Io, la Furie, chœur : *Quel déluge de feux vient sur moy se répandre*

Io

Quel dé-lu - ge de feux vient sur moy se ré - pan dre ?

Tous

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt

[B.C.]

7

Io

tôt.

O

Ciel !

LA FURIE

Le Ciel ne peut t'en - tendre, tu ne te plains pas as-sez haut.

11

Tous

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Io

Ju - non se-roit moins in - hu -

16

LA FURIE

mai-ne, tu me fais trop souf-frir, tu sers trop bien sa hai - ne.

Au gré de son dépit ja -

19

Io

loux, tes maux les plus cru - els seront en cor trop doux.

He-las, he - las ! quelle rigueur ex -

23

trê-me ! C'est en vain que Ju - pi-ter m'ai - me, la hai-ne de Ju - non jouï-it de mon tour-

26

ment ; Que vous haïssez for - te ment, grands Dieux ! qu'il s'en faut bien que vous m'aimiez de

29

même ! Que vous haïssez for-te - ment, grands Dieux ! qu'il s'en faut bien que vous m'aimiez de mê -

32

CHŒURS

me ! Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt, Tôt tôt

[tous] [B.C.] [tous] [B.C.]

43

tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Ne pourray-je cesser de

[tous] [B.C.] [tous] [B.C.]

52 LA FURIE

vi-vre? Cherchons, cher - chons le tré-pas dans les flots. Par tout, ma ra - ge te doit

55 TOUS

suivre, n'atten ny secours, ny re - pos. Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

63

Tôt tôt tôt, Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

SCENE V

4-8 Chœur : *Executons l'arrest du sort*

[fort vite]

[Tous]

[B.C.] [Tous]

22 LES MALADIES VIOLENTES

Qu'on s'empresse d'en - trer dans les Royaumes

[B.C.]

27

LES MALADIES LANGUISSANTES

sombres, par mil le chemins differents. Achevez d'expi - rer, infortunez Mou - rans, cher -

31

LES MALADIES VIOLENTES

chez un long re - pos dans le séjour des Ombres. Qu'on s'empresse d'entrer dans les Royaumes

35

LES MALADIES LANGUISSANTES

sombres, par mille chemins differents. Achevez d'expi - rer, in-fortu-nez Mou - rans, cher -

39

[vite]

chez un long re - pos dans le séjour des Om-bres.

[Tous]

44

50

[B.C.]

[Tous]

[B.C.] [Tous]

58

SCENE VI

4-9 Premier air des Parques

[fort vite]

7

13

18

23

4-10 Deuxième air des Parques

[Lentement]

8

4-11 Io, chœur : *C'est contre moy qu'il faut tourner*

Io

C'est con-tre moy qu'il faut tour - ner vô-tre ri-gueur la plus fu - nes-te ; d'une vie o-di-

[B.C.]

4

CHŒUR

euse, arrachez- moy le reste, hâtez- vous de la ter- mi - ner. C'est aux Parques de l'ordonner, c'est aux

viste

9

Io

Par-ques de l'ordon - ner. Fa-vo-ri-sez mes vœux, Dé-es ses souve - rai nes, qui reglez du Des-

14

tin les immua bles loix ; finis-sez mes jours & mes peines, ne me condamnez pas à mourir mille

19

fois. Fi-nis-sez mes jours & mes peines, ne me condamnez pas à mourir mil-le fois.

SCENE VII

4-12 Ritournelle

Lentement

[à 3]

9

4-13 Les Trois Parques, Io, la Furie : *Le fil de la vie*

LES TROIS PARQUES

Le fil de la vi - e, le fil de la vi - e de tous les humains, sui-vant nôtre en -

[B.C.]

8

[Un peu plus vite]

vi-e, tour-ne dans nos mains ; le fil de la vi - e de tous les hu-mains, le fil de la

16

vi - e tour - ne, tour - ne dans nos mains, sui-vant nôtre en - vi-e, tour-ne

24

Io

dans nos mains. Tranchez mon triste sort d'un coup qui me dé - livre des tourmens que Ju-

28

non me contraint à souf-frir ; chacun vous fait de vœux pour vi-vre, et je vous en fais pour mou-

31

LA FURIE

rir. Ju-pi-ter l'a sou-mise aux loix de son é - pou-se ; elle a rendu Ju-non ja -

34

louse ; l'amour d'un Dieu puissant a trop scû la charmer. Elle est trop peu punie en - co-re. Est-ce un si grand

Io

38

LES PARQUES

crime d'aimer ce que tout l'univers a - do-re ? Nymphes, ap-pai-se Ju-non, si tu veux voir la fin de ton

46

sort dé-plo - ra - ble ; c'est l'Ar-rêt du Des-tin, il est ir-re - vo - cable ; c'est l'Ar-rêt du Des-tin, il

55

est ir-re-vo - ca - ble. He-las ! comment fléchir une haine impla - ca - ble ?

Io

[tous]

63

4-14 Entr'acte

10

20

1. 2.

ACTE CINQUIÈME

SCENE PREMIERE

5-1 Ritournelle

Rondeau
Gravement

[à 3]

6

11

16

20

5-2 Io : *Terminez mes tourments, puissant Maître du monde*

Io sortant de la Mer, d'où elle est tirée par la Furie.

Ter-mi - nez mes tourments, puissant Maî - tre du mon-de : sans vous, sans vôtre amour, he -

4

las ! je ne souf-fri-rois pas. Re-duite au de - ses - poir, mou-ran - te, vaga-

7

bon de, j'ay porté mon supplice en mille affreux cli - mats ; une horri - ble Furie at tachée à mes

10

pas, m'a sui vie au tra - vers du vas-te sein de l'On-de. Termi - nez mes tourments, puissant

14

Maî - tre du mon-de : voy-ez de quels maux i-cy bas, vôtre épou-se pu-nit mes mal- heureux ap-

17

pas ; dé - li - vrez- moy de ma douleur pro - fon - de, ouvrez- moy par pi-

20

tié, les por - tes du tré - pas. Ter - mi - nez mes tourments, puis-sant

23

Maî - tre du mon-de : sans vous, sans vôtre amour, he - las ! je ne souf-fri-rois pas.

27

C'est Ju-piter qui m'aime ! eh ! qui le pourroit croi-re ? Je ne suis plus dans sa mé -

moi-re, il n'entend point mes cris, il ne voit point mes pleurs. A-près m'a-voir li -

30

vrée aux plus cru-els mal- heurs, il est tran - quile au com-ble de sa gloi - re ; il m'a-ban -

don - ne, il m'a-ban - donne au mi - lieu des dou - leurs. A la fin je suc -

33

com-be, à la fin je suc - com - be ; heu-reu - se, heu - reu - se, si je meurs.

com-be, à la fin je suc - com - be ; heu-reu - se, heu - reu - se, si je meurs.

37

com-be, à la fin je suc - com - be ; heu-reu - se, heu - reu - se, si je meurs.

com-be, à la fin je suc - com - be ; heu-reu - se, heu - reu - se, si je meurs.

40

com-be, à la fin je suc - com - be ; heu-reu - se, heu - reu - se, si je meurs.

com-be, à la fin je suc - com - be ; heu-reu - se, heu - reu - se, si je meurs.

SCENE II

5-3 Prélude

[guay]

6

12

5-4 Jupiter, Io : *Il ne m'est pas permis de finir vôtre peine*

JUPITER

Il ne m'est pas per - mis de fi - nir vos - tre pei - ne, et ma puis - san - ce sou - ve -

3

rai - ne, doit sui - vre du des - tin l'ir - re - vo - ca - ble loy : c'est tout ce que je

6

puis par un amour ex - tré - me, que de quitter le ciel & ma gloi - re su -

9

prê-me, pour prendre part aux maux que vous souffrez pour moy. Ah ! mon supplice augmente en -

Io

12

core ! Tous le feu des Enfers me brûle & me dé - vo-re ; mourray- je tant de fois, sans voir fi-nir mon

15

JUPITER

sort ? Ma tendres-se pour vous, rend Junon inflé - xi - ble : el-le voit mon a - mour, il luy paroît trop

18

Io

fort ; son courroux se redouble & devient invin-ci-ble. N'importe, en ma fa - veur, soy-ez toûjours sen-

21

JUPITER

si-ble. C'est trop vous ex-po - ser à son jaloux trans - port ; j'irrite en vous aimant, sa vengeance ter-

24

Io

rible. Aimez-moy, s'il vous est possible, assez pour la for-cer à me donner la mort.

SCENE III

5-5 Jupiter, Junon, Io : Venez Déesse impitoyable

JUPITER

Ve-nez, venez Dé-esse im-pi-toy-a-ble, ve-nez, voyez, recon-nois-

4

sez cet-te Nym-phe mou-rante au-tre-fois trop ai-ma-ble. C'est assez la pu-

7

nir, c'est vous vanger as-sez, l'éclat de sa beau-té ne la rend plus cou-pa-ble ; par la cruelle hor-

11

reur du tourment qui l'ac-ca-ble, son crime & ses ap-pas sont ensemble ef-fa-chez.

15

Sans ja-lousie, & sans al-lar-mes, voy-ez ses yeux noy-ez de

18

JUNON

lar - mes que l'om-bre de la mort commen-ce de cou - vrir. Ils n'ont en - cor que trop de

21

JUPITER

charmes puis qu'ils sça-vent vous at - ten - drir. U-ne jus - te pi - tié peut-el - le vous ai -

24

JUNON

grir ? Vô-tre courroux fa - tal ne doit-il point s'é - teindre ? Ah ! vous la plaignez trop, el - le n'est pas à

28

JUPITER

plain-dre ; non, el-le ne peut trop souf - frir. Je sçay que c'est de vous que son sort doit dé -

32

pen - dre. Ce n'est qu'à vos bon - tez qu'elle doit recou - rir. Il n'est rien que de

35

Io

moy vous ne de-viez at - ten - dre, si je puis o-bli - ger vô-tre haine à se ren - dre. Ah !

39

JUPITER JUNON

lais-sez- moy mou - rir. Prenez soin de la secou-rir. Vous l'aimez d'un amour trop

42

JUPITER

ten-dre ; non, el - le ne peut trop souffrir. Quoy ! le cœur de Ju - non, quelque grand qu'il puisse

46

JUNON

ê-tre, ne sçau-roit triom - pher d'une in-jus-te fu - reur ? De la terre & du ciel Ju-pi-ter est le

50

JUPITER

maî-tre, et Ju-pi-ter n'est pas le maî - tre de son cœur ? Hé bien, il faut que je com-

53

JUNON

men-ce à me vaincre en ce jour. Vous m'apprendrez à me vaincre à mon tour.

56

JUNON

J'abandon - ne - ray ma vengean-ce, ren-dez- moy vôtre amour.

59

J'abandon - neray ma ven - gean-ce, ren-dez- moy, ren-dez- moy vôtre a-mour? J'abandon - ne -

62

ray ma vengean-ce, ren-dez- moy vôtre a-mour? Ren-dez- moy, ren-dez- moy vôtre a -

65

mour. J'abandon - neray ma ven - gean-ce, ren-dez- moy, ren-dez- moy vôtre a-mour, ren-dez-

68

JUPITER [Lentement]

moy, ren-dez- moy vôtre a-mour. Noi - res On - des du Stix, c'est par

72

vous que je ju-re ; Fleuve af-freux, é-cou-tez le ser-ment que je

75

fais. Si cet-te Nymphé, en-fin, reprend tous ses at-trait, si Ju-non fait ces-

78

ser les tourments qu'elle en-du-re, je ju-re que ses yeux ne trou-ble-ront ja-

81

mais de nos cœurs ré-ü-nis la bien-heureu-se paix. Noi-res On-dres du Stix, c'est par

85

vous que je ju-re ; Fleuve af-freux, écoutez le serment que je fais.

90

JUNON

Nymphé, je veux fi-nir vô-tre peine é-ter-nel-le, que la Furie em-porte aux en-fers a-vec

94

el - le le trouble & les horreurs dont vos sens sont sai - sis : que la Fu-rie emporte aux enfers a-vec

96

el - le, le trouble & les hor - reurs dont vos sens sont sai - sis. A -

100

près un ri - goureux sup - pli - ce, goû - tez les biens par - faits que les

104

Dieux ont choi - sis : et sous le nouveau nom d'I - sis, jouï - is -

108

sez d'un bon- heur qui ja - mais ne fi - nis - se. Et sous le nouveau nom d'I -

113

sis, joü - is - sez d'un bon- heur, joü - is - sez d'un bon- heur qui ja -

118

mais ne fi - nis - se. Joü - is - sez d'un bon- heur, joü - is -

123

sez d'un bon- heur qui ja - mais ne fi - nis - se.

129

JUNON

Dieux, re-vez I - sis au rang des Im mor-tels. Dieux, re-vez I - sis au rang des Im mor-

133

tels : Peuples voisins du Nil, dressez-luy des au - tels, dressez-luy des au - tels.

5-6 Chœurs, Jupiter, Junon : *Venez, Divinité nouvelle*

[Guay]

CHŒUR DES DIVINITEZ

Ve-nez, ve-nez, Di-vi - ni - té nou - vel - le, ve-nez, ve - nez, Di-vi - ni - té nou -

[B.C.]

8

vel - le. I - sis, I - sis, tournez sur nous vos yeux. Ve - nez, ve - nez, Di-vi - ni -

[Tous] [B.C.]

14

té nou - vel - le. I - sis, I - sis, tour-nez sur nous vos yeux, voy-ez l'ar -

[Tous]

20

deur de nô - tre ze - le. Voy - ez l'ar - deur de nô - tre ze - le. Ve - nez, ve -

[B.C.]

26

nez, Di-vi - ni - té nou - vel - le. I - sis, I - sis, tour-nez sur nous vos

[Tous]

32

yeux. La cé-les - te Cour vous ap - pel - le. Tout vous ré - vé - re dans ces lieux, tout vous ré -

[B.C.] [Tous]

38

vé - re dans ces lieux. La cé-les - te Cour vous ap - pel - le. Tout vous ré - vé - re dans ces

[B.C.] [Tous]

44

lieux, tout vous ré - vé - re dans ces lieux. La cé-les - te Cour vous ap - pel - le. Tout vous ré -

[B.C.] [Tous]

50

vé - re dans ces lieux, tout vous ré - vé - re dans ces lieux. La cé-les - te Cour vous ap - pel -

[B.C.]

56

le. Tout vous ré - vé - re dans ces lieux, tout vous ré - vé - re dans ces lieux. I -

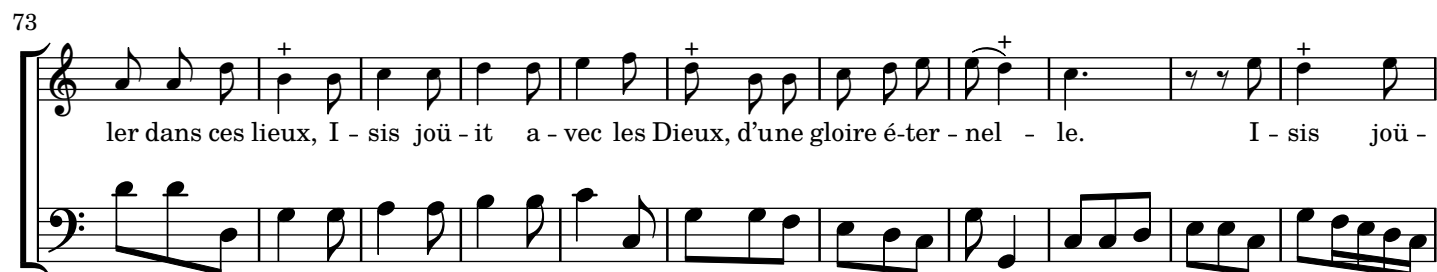
[Tous] [B.C.]

61



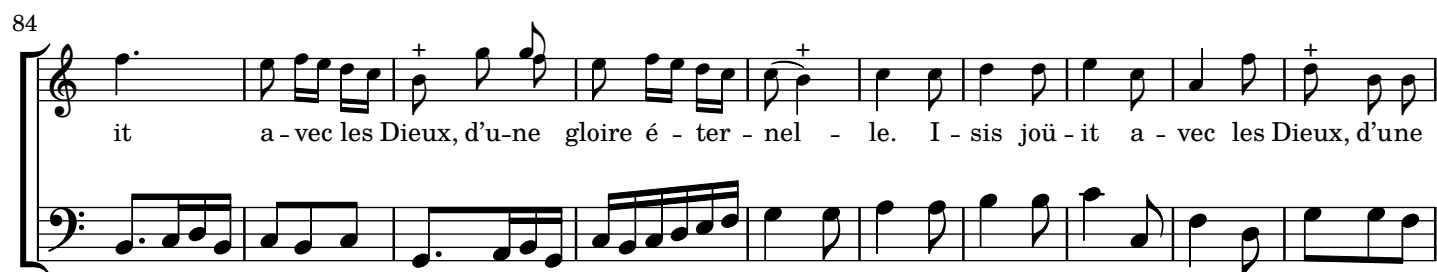
sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis va bril - ler, _____ va bril -

73



ler dans ces lieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü -

84



it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une

94

CHŒURS



gloire é - ter - nel - le. I - sis est immor-tel-le, I - sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis, I -

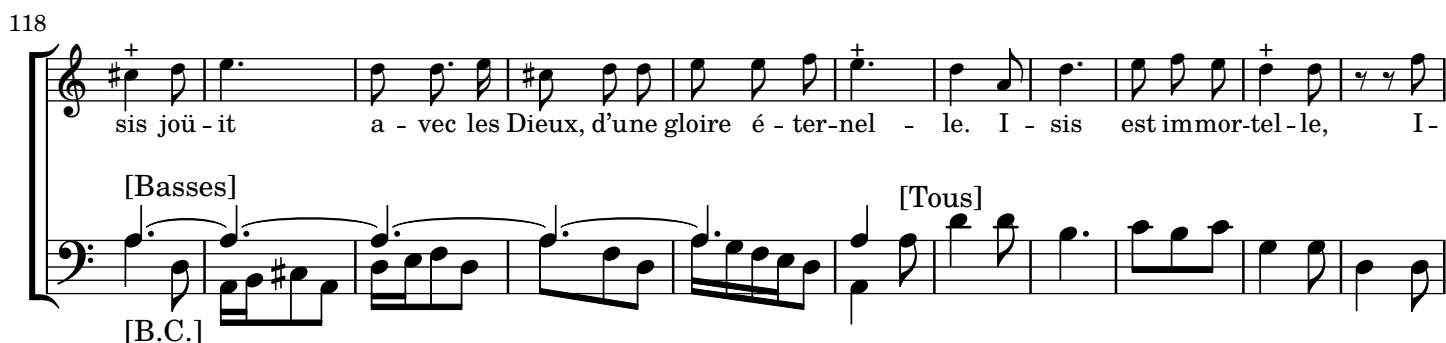
[Tous]

107



sis va bril - ler dans les Cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le, I - sis, I -

118



sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter-nel - le. I - sis est immor-tel-le, I -

[Basses]

[Tous]

[B.C.]

129

sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis, I - sis va bril - ler dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les

141

Dieux, d'une gloire é-ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é-ter - nel - le. I -

153

sis joü - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une

164

gloire é-ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel -

[Basses]
[B.C.] [Tous]

174

le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é-ter - nel - le. I - sis joü - it

[B.C.]

185

a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é-ter - nel - le.

[Tous]

5-7 Premier air pour les Egyptiens. Canaries.

Rondeau

12

Rondeau

25

Rondeau

Detailed description: This block contains three systems of musical notation for the 'Premier air pour les Egyptiens. Canaries.' The first system starts with a treble clef, a 3/8 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). It features a 'Rondeau' section with a repeat sign and two endings. The second system continues the melody, marked with a '12' and another 'Rondeau' section. The third system continues further, marked with a '25' and a final 'Rondeau' section. The notation includes various note values, rests, and repeat signs.

5-8 Deuxième air pour les Egyptiens.

13

Detailed description: This block contains two systems of musical notation for the 'Deuxième air pour les Egyptiens.' The first system starts with a treble clef, a 3/8 time signature, and a key signature of one flat. It includes a 'Rondeau' section with a repeat sign and two endings. The second system continues the melody, marked with a '13'. The notation includes various note values, rests, and repeat signs.

5-9 Chœurs : *Isis est immortelle*

11

Detailed description: This block contains two systems of musical notation for the 'Chœurs : Isis est immortelle'. The first system starts with a treble clef, a 3/8 time signature, and a key signature of one flat. The second system continues the melody, marked with an '11'. The notation includes various note values, rests, and repeat signs.

22 

32

Musical notation for measure 32, featuring a bass clef and a series of eighth and sixteenth notes.

43

55

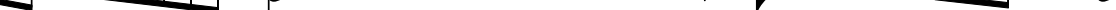
Musical notation for measure 55, featuring a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth notes and quarter notes, with some beamed sixteenth notes.

65



[Tous]

[B.C.]

75  [Tous]

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE